

Zvi Schlussel had Departed

צבי שליסל איננו





Zvi, above, and at the right (to the right of the Schlissel sign, at the firt meeting of the Schlussels in Israel Club).

בעצב רב אני מודיע שצבי שליסל הלך לעולמו לפני מספר חודשים. צבי היה הנכד הגאה של הדיין ממונק'ץ, ופעיל במועדון שליסל בארץ. התמזל מזלי להכיר אותו. יהיה זכרו ברוך.

It is with great sadness that I report on the passing of Zvi Schlussel. Zvi, the very proud grandson of the Dayan of Munkacz, was a founding member of the Schlissels in Israel Club, and made great efforts to participate in its activities. I was lucky enough to spend a lovely afternoon with Zvi only a few months before his passing. He was a wonderful person, and will be missed. May his memory be blessed.

Bar Mitzvah at the Kotel

בר מיצוה בכותל

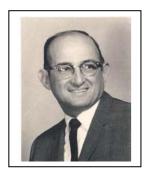
On a happier note, the grandson of Zvi's brother Joseph (who resides in New York) will celebrate the Bar Mitzva at the Kotel on January 22nd and all Schlussels are invited.

הודעה משמחת יותר היא שהנכד של יוסף שליסל, אחיו של צבי, יציין את בר מיצותו בכותל המערבי ב22.1.04. כל השליסלים בישראלים מוזמנים.

Torah Dedication in Efrat

הכנסת ספר תורה באפרת

An event where joy will be tempered by sadness will take place in the synagogue of Efrat on January 26th, where a Torah Scroll will be dedicated in memory of Shimon Kresh and Sam Schlussel. The Torah was donated by Steve Schlussel of New Jersey. Shimon and Sam were related to each other through a series of Schlussel – Tannenbaum marriages, and what were already strong double family ties were made even stronger as a result of the Holocaust. The dedication ceremony is sure to be an extraordinarily emotional event. Again, all the Schlussels of Israel are invited.



סם שליםל Sam Schlussel

אירוע שמח מעורב בעצב התקיים בבית הכנסת של אפרת ב-26.1.04. ספר התורה יוקדש לזכרו של שמעון קרש וסם שליסל. התורה נתרמה ע"י סטיב שליסל מניו ג'רזי, שהוא בנו של סם. לשמעון ולסם היו קשרי משפחה "כפולים" כתוצאה מניסויים רבים בין בני משפחת טננבוים ובני משפחת שליסל. הקשר עדוק התחזק עוד יותר כתוצאה מהטראומה של השואה. גם לאירוע זה כל השליסלים בארץ מוזמנים



A Torah Scroll was donated to their synagogue in Teaneck. N.J, by Abraham and Sheila Schlussel, to mark their 50th wedding anniversary. Abe is the brother of the late Sam Schlussel.

אברהם (אייב) ושליה שליסל, מתינק ניו ג'רזי, תרמו ספר תורה לבית כנסת שלהם לכבוד יום הנישאון וה-50 אייב הוא אחיו של סם ז"ל. אנחנו מאחלים להם הרבה שנים של בראיות ואושר לזוג הנפלאה הזה.

Among those celebrating with Abe and Sheila were (from the left) Irving Schlussel, his brother Leonard with his wife Gloria, and Judy and Bernie Raab. Bernie's mother, Lily, of blessed memory, was a Schlissel (and very special to me). The names Kalman and Rosa Schlussel, inscribed in the lobby of the Great Jerusalem synagogue, were the parents of Irving and Leonard.



בין אלה שהשתתפו בשמחתם של אייב ושילה היו: (מהשמאל) ארווינג שליסל, אחיו לנרד ואשתו גלוריה, ג'ודי וברני ראב. אימו של ברני הייתה פעילה מאוד בחוג משפחת שליסל בניו יורק. השמות קלמן ורוזה שליסל שמופעים בטרקלין של הבית כנסת הגדול בירושלים הם ההורים של ארוינג ולנרד.